



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/45/208

S/21239

9 April 1990

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH AND FRENCH

مجلس  
الأمن



جمعية  
عامّة

مجلس الأمن

UN LIBRARY

الجمعية العامة

السنة الخامسة والأربعون

APR 11 1990

الدورة الخامسة والأربعون

البند ٣٣ من القائمة الأولى\*  
UN/SA COLLECTION

الحالة في كمبوديا

رسالة مؤرخة في ٩ نيسان/أبريل ١٩٩٠ موجهة  
الى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة  
للبعثة الدائمة لكمبوديا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طيه ، للعلم ، بياننا صادرا عن حزب كمبوديا  
الديمقراطي ومؤرخا ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠ ، بشأن الجهود الرامية الى إيجاد حل عاجل  
للمشكلة الكمبودية (انظر المرفق) .

وأكون ممتنا غاية الامتنان لو تفضلتم بالعمل على تعميم نص هذا البيان بوصفه  
وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٣٣ من القائمة الأولى ، ومن  
وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) سيسواث سيريرات

السفير

القائم بالأعمال بالنيابة

## المرفق

### بيان حزب كمبوتشيا الديمقراطي بشأن الجهود الرامية الى إيجاد حل عاجل للمشكلة الكمبودية

يود حزب كمبوتشيا الديمقراطي أن يعرب مرة أخرى عن امتنانه العميق لجميع البلدان الصديقة ، وخاصة البلدان الاعضاء في رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ، وللأعضاء الدائمين الخمسة في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ولسعادة السيد خافيير بيريز دي كوييار ، الأمين العام للأمم المتحدة ، لمساهماتهم في البحث عن تسوية سياسية شاملة عادلة دائمة للمشكلة الكمبودية .

وقد قدم حزب كمبوتشيا الديمقراطي وصاحب السمو الملكي سامديخ نورودوم سيهانوك ، رئيس كمبوديا ، وكذلك حكومة كمبوديا الوطنية بشكل متتابع تنازلات هامة جدا وأبدوا في مناسبات عديدة إرادتهم السياسية للتوصل في أقرب وقت ممكن الى هذه التسوية .

ويود حزب كمبوتشيا الديمقراطي أن يعلن من جديد ما يلي :

١ - من رآيه أن خطة السلام المقترحة ذات النقاط الخمس التي قدمها صاحب السمو الملكي سامديخ نورودوم سيهانوك تشكل الى حد بعيد خطة سلام عادلة وعملية ستضمن التوصل الى حل سياسي عادل ودائم للحرب الجارية في كمبوديا فضلا عن صون السلم والأمن والاستقرار في جنوب شرقي آسيا .

٢ - يؤيد تأييدا تاما المبادئ الواردة في ملخص الاستنتاجات ذي النقاط الـ ١٦ الذي اعتمده الأعضاء الدائمون الخمسة في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة في باريس في ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ .

٣ - يشاطر سعادة الأمين العام للأمم المتحدة آراءه القائلة بأن الولاية التي ستناط بالأمم المتحدة ينبغي أن تكون "محددة على نحو جيد وواقعية وقابلة للتنفيذ" .

وبهذه الروح ، سيواصل حزب كمبوتشيا الديمقراطي ضم جهوده الى جهود جميع البلدان المعنية للتوصل الى تسوية سياسية شاملة وعاجلة للمشكلة الكمبودية .

- ومما يُذكر أن ملخص الاستنتاجات ذي النقاط الـ ١٦ الذي اعتمده الأعضاء الدائمون الخمسة في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة هو كما يلي :
- (١) لا يمكن تحقيق حل مقبول باستخدام قوة السلاح .
  - (٢) لا يمكن تحقيق سلم دائم إلا من خلال تسوية سياسية شاملة بما في ذلك الانسحاب المحقق للقوات الأجنبية ، ووقف إطلاق النار ، ووقف المساعدة العسكرية الخارجية .
  - (٣) ينبغي أن يكون الهدف هو تمكين الشعب الكمبوتشي من تقرير مصيره من خلال انتخابات حرة ونزيهة وديمقراطية .
  - (٤) يقبل الجميع تعزيز دور الأمم المتحدة في حل المشكلة الكمبودية .
  - (٥) هناك حاجة ملحة إلى دفع عجلة الجهود الدبلوماسية لتحقيق تسوية .
  - (٦) يجب أن تتحقق الأمم المتحدة من الانسحاب الكامل للقوات الأجنبية .
  - (٧) يرحب الأعضاء الخمسة باستئناف حوار بناء بين الأحزاب الكمبودية في وقت مبكر ، وهذا أمر ضروري لتيسير عملية الانتقال التي لا ينبغي أن يسيطر عليها أي من هذه الأحزاب .
  - (٨) يلزم تحقيق وجود فعلي للأمم المتحدة خلال الفترة الانتقالية لضمان الأمن الداخلي .
  - (٩) يلزم تعيين ممثل خاص للأمين العام للأمم المتحدة للإشراف على أنشطة الأمم المتحدة خلال الفترة الانتقالية التي تنتهي بتسليم السلطة لحكومة منتخبة انتخاباً ديمقراطياً .
  - (١٠) ينبغي أن يكون نطاق عملية الأمم المتحدة متسقاً مع التنفيذ الناجح لتسوية مشكلة كمبوديا كما ينبغي أن يؤخذ في الاعتبار لدى تخطيطها وتنفيذها العبء المالي الكبير الذي قد يوضع على كاهل الدول الأعضاء .

- (١١) يجب أن تجرى انتخابات حرة ونزيهة تحت الإدارة المباشرة للأمم المتحدة .
- (١٢) يجب أن تتم الانتخابات في بيئة سياسية محايدة لا يكون فيها لأي حزب مزايا دون سواه .
- (١٣) يلتزم الأعضاء الدائمون الخمسة بقبول نتائج الانتخابات الحرة والنزيهة .
- (١٤) ينبغي أن يتمتع جميع الكمبوديون بنفس الحقوق والحريات وفرص الاشتراك في العملية الانتخابية .
- (١٥) يمكن أن يُعهد بالسيادة الكمبودية الى مجلس وطني أعلى خلال فترة الانتقال .
- (١٦) ينبغي حل المسائل المتعلقة بالسيادة الكمبودية بموافقة الأحزاب الكمبودية .

٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠

خيو سامفان

رئيس حزب كمبوتشيا الديمقراطية

-----